

**INHOUD**

**İÇİNDEKİLER**

**14**



**MENSEN  
İNSANLAR**

**36**



**THUIS  
EVDE**

**66**



**ETEN EN  
DRINKEN  
YİYECEK VE  
İÇECEK**

**104**



**ONDERWEG  
YOLDA**

**130**



**IN DE STAD  
ŞEHİRDE**

**152**



**OPLEIDING  
EN BEROEP  
EĞİTİM VE İŞ**

**176**



**COMMUNICATIE  
İLETİŞİM**

## TRADITIONELE KLEDING – GELENEKSEL KIYAFETLER



**kasket**  
*de pet*



**fes**  
*de fez*



**başörtüsü**  
*de hoofdoek*



**başlık**  
*de hoofdbedekking*



**çank**  
*de traditionele leren  
schoen*



**takunya**  
*de houten badslipper*



**kuşak**  
*de gordel*



**şalvar**  
*de pofbroek*

## SPORT – SPOR



**yağlı güreş**  
*het Turks worstelen*



**atlı okçuluk**  
*het boogschieten te paard*



**cirit**  
*het speerwerpen te paard*

## ETEN EN DRINKEN - YEME VE İÇME

Voorgerechten - mezeler



**haydari**  
*de yoghurt dip*



**muhammara**  
*de paprika-walnootpasta*



**kısır**  
*de bulgur salade*



**cacık**  
*de tzatziki*



**çiğ köfte**  
*de köfte*  
*(vegetarisch of met lamsgehakt)*



**mücver**  
*het courgettepannen-  
koekje*



**turşu**  
*de ingemaakte groente*



Soepen - çorbalar

**mercimek çorbası**  
*de rodelinzensoep*



**ışkembe çorbası**  
*de penssoep*



**tarhana çorbası**  
*de tarhanasoeep*



**tarhana**  
*het poeder van tomaat,  
paprika, uien, yoghurt,  
meel en kruiden*



**yoğurt çorbası**  
*de yoghurtsoep*

## DE SCHOOL – OKUL

### Het klaslokaal – Sınıf

*de lessenaar*  
öğretmen masası

*het bord*  
kara tahta

*de leerling*  
(erkek) öğrenci

*de leerlinge*  
(kız) öğrenci



*de gradenboog*  
açılıçer

*het potlood*  
kurşun kalem

*het schoolschrift*  
okul defteri

*het etui*  
kalem kutusu

*de tekendriehoek*  
gönye

*de liniaal*  
cetvel

*de schooltas*

okul çantası

*het woordenboek*

sözlük

*de bijles*

özel ders

*het krijtje*

tebeşir

*het schoolboek*

ders kitabı

*de vulpen*

dolma kalem

*het inktpatroon*

dolma kalem kartuşu

*de markeerstift*

fosforlu kalem



*de zakrekenmachine*  
hesap makinesi

## GROENTEN – SEBZELER



*de truffel*  
domalan



*de champignon*  
beyaz költür mantarı



*het eekhoortjesbrood*  
çörek mantarı



*de cantharel*  
yumurta mantarı



*de asperge*  
kuşkonmaz



*de koolrabi*  
alabaş



*de rabarber*  
ravent



*de snijbiet*  
pazı



*de venkel*  
rezene



*de selderij*  
sap kereviz



*de artisjok*  
enginar



*de tuinkers*  
tere



*de waterkers*  
su teresi

*het blad*

yaprak

*de stronk*

sap

*het roosje*

çiçekçik

*het hart*

göbek

*de punt*

uç

*gestoomde groente*

sebze buğulaması

*biologisch*

organik

*uit de eigen streek*

yerel

## OVERIGE VOERTUIGEN – BAŞKA ARAÇLAR



*de graafmachine*  
kazıcı



*de bulldozer*  
tekerlekli yükleyici



*de cementwagen*  
beton mikseri



*de kiepauto*  
damperli kamyon



*de caravan*  
çekme karavan



*de camper*  
karavan



*de vorkheftruck*  
forklift



*de brandweerwagen*  
itfaiye arabası



*de aanhangwagen*  
römork



*de tractor*  
traktör



*de politieauto*  
polis arabası



*de taxi*  
taksi



*de sleepwagen*  
çekici



*de mobiele kraan*  
mobil vinç



*de taxistandplaats*  
taksi durağı



*een taxi aanroepen*  
taksi durdurmak

## HET HUIS - EV

### Keuken- en bakbenodigdheden - Mutfak aletleri



*de kurkentrekker*  
tirbuşon



*de bakkwast*  
kek fırçası



*de deegroller*  
merdane



*de bakspatel*  
delikli spatula



*de keukentang*  
servis maşası



*de deegspatel*  
hamur spatulası



*de opscheplepel*  
servis kaşığı



*de pollepel*  
tahta kaşık



*de braadpan*  
tava



*de wok*  
wok tava



*de kookpan*  
tencere



*de stoofpan*  
güveç



*de ramequin*  
sufle kabı

*de vleesvork*

et çatalı

*de onderzetter*

tencere altlığı

*de grillpan*

ızgara tava

*de maatbeker*

ölçekli sürahi

*de trechter*

huni

*de maatlepel*

ölçü kaşığı

*het afdruipek*

bulaşık kurutma sepeti

*de flesopener*

şişe açacağı

## HET KANTOOR – OFİS

Kantoormeubilair – Ofis mobilyası



de werkplek  
çalışma alanı

de brievenbak  
evrak rafı

de schuifla  
çekmece

het kantoormeubilair  
ofis mobilyası

het bureau  
çalışma masası

de onderlegger  
masa pedi

de bureaustoel  
ofis sandalyesi

de kluis  
kasa



de dossierkast  
evrak dolabı



de waterkoeler  
su sebili



de bureaulamp  
masa lambası



het prikbord  
mantar pano



de prullenbak  
çöp sepeti

de agenda

het document

de papiervernietiger

het postvak

de afspraak

de interne post

het brievenbakje voor binnengekomen stukken

de keuken

ajanda

dosya

kâğıt öğütücü

kâğıt gözü

randevu

dahili posta

gelen posta için evrak rafı

mutfak



## HET KANTOOR – OFİS

### Bureauartikelen – Ofis malzemeleri

*de schaar*  
makas

*de markeerstift*  
fosforlu kalem

*het pennenbakje*  
kalemlik

*het notitieboekje*  
defter

*het zelfklevende*  
*notitieblaadje*  
yapışkanlı not kâğıdı

*het markeerplakkertje*  
yapışkanlı ayraç

*de puntenslijper*  
kalemtraş

*het potlood*  
kurşun kalem

*de/het vlakgom*  
silgi

*de balpen*  
tükenmez kalem

*de paperclip*  
ataç

*de punaise*  
raptiye



*het plakband*  
selobant



*de nietmachine*  
tel zimba



*de perforator*  
delgeç



*de hangmap*  
dosya düzenleyici



*de envelop*  
zarf



*het correctieproduct*  
daksil



*de ordner*  
klasör



*de briefopener*  
mektup açacağı

## NEDERLANDS REGISTER – HOLLANDACA DIZIN

9 september 20., de 342  
3D-film, de 241

**A**  
 aalbes, de 79  
 aan boord gaan 129  
 aan de rechter/linkerkant 135  
 aanbouw, de 38  
 aanbraden 95  
 aandeelhouder, de 170  
 aangespoelde voorwerpen,  
 de (mv) 247  
 aangetekende brief, de 190  
 aanhangwagen, de 121  
 aankomst, de 126  
 aanleggen 129  
 aantegsteiger, de 129  
 aanloopbaan, de 206  
 aanmaakblokke, het 248  
 aanmaken 85  
 aanmeren, het 129  
 aanrecht, het 44  
 aansteker, de 146  
 aantal liters, het 113  
 aantrekkelijk 24  
 aan-uitknop, de 178  
 (linker/rechter) aanvaller,  
 de 197, 198  
 aanvalslijn, de 198  
 aanvalzone, de 198  
 aardappel, de 75  
 aardappelpartjes, de (mv) 100  
 aardbei, de 79  
 aardbeving, de 314  
 aarde, de 292, 295  
 aardig 25  
 aarding, de 62  
 aardkorst, de 295  
 aardmantel, de 295  
 aardrijkskunde, de 156  
 aardverschuiving, de 314  
 aas, het 217  
 aas, de/het 244  
 abbonement, het 188  
 abortus, de 261  
 abri, de 115  
 abrikoos, de 79  
 abseilen, het 220  
 abstracte kunst, de 236  
 acordeon, de 230  
 account, de/het 182  
 accountant, de 166  
 accu, de 59, 111  
 accuboor, de 59  
 ace, de 202  
 achillespees, de 256  
 acht 336  
 acht uur 340  
 (achtarmige) inktvis, de 71  
 achterboom, de 214  
 achterdek, het 211  
 achterdijbeenspier, de 256  
 achterlicht, het 111, 116  
 achterlijn, de 198, 199  
 achterruit, de 111  
 achterste serverlijn dubbelspel,  
 de 201  
 achterste serverlijn enkelspel,  
 de 201  
 achterstevan, de 210, 211  
 achteruitkijkspiegel, de 110, 116  
 achteruitrijden 107  
 achteruitrijricht, het 111  
 achterwiel, het 118  
 achtste 337  
 achtste 336  
 achttien uur/zes uur  
 's avonds 341  
 achtstiende 337  
 acquisitie, de 171  
 acre, de 344  
 acrylverf, de 61, 235  
 adres, de 186, 227  
 actrice, de 169, 227  
 acupunctuur, de 278  
 adapter, de 62  
 adelaar, de 329  
 ademautomaat, de 211  
 ademhalingsstelsel, het 259  
 ademdood, de 267  
 ader, de 259  
 adrenaal, de 283  
 adres, het 190  
 advertentie, de 188  
 advocaat, de 166  
 aerobics, de (mv) 223  
 afdaling, de 218  
 adfdeksfolie, het/de 61  
 afdeling, de 273  
 afdeling groente en fruit, de 145  
 afdeling juridische zaken,  
 de 171  
 afdeling marketing, de 171  
 afdeling marketing en verkoop,  
 de 170  
 afdeling papier en schrijfwaren,  
 de 143  
 afdeling personeel en organisatie  
 (P.O.), de 171  
 afdeling verkoop, de 171  
 afdrupreik, het 48  
 Afghanistan 307  
 afgunstig 26  
 afkicken 278  
 aflevering, de 185  
 afnemende maan, de 292  
 afplakband, het 61  
 afrekenen 145  
 Afrikaanse Unie, de 311  
 afrit, de 107  
 afscheid nemen 19  
 (af)schubben 71  
 (rechts)links) afslaan 135, 205  
 afslagplaats, de 204  
 afsluitkraan, de 54  
 afsnellen 185  
 afspraak, de 172, 264  
 afsprong, de 207  
 afstandsbediening, de 185  
 afstandsbord, het 107  
 afstuderen, het 21, 163  
 aftershave, de 55  
 aftrekken 339  
 afvallemmer, de 44  
 afvalscheiding, de 44

afvegen 57  
 afvoer, de 54  
 afwasmachine, de 44  
 afwasmiddel, het 57  
 afwezigheidsbericht, het 182  
 afzender, de 190  
 afzuigkap, de 44  
 agenda, de 172, 174  
 ahornsiroop, de 89  
 aids, de 267  
 aikido, het 213  
 airbag, de 112  
 airconditioning, de 109  
 akoestisch 233  
 akoestische gitaar, de 229  
 aktes, de 33  
 alarmknop, de 273  
 alarmnummer, het 289  
 Albanië 299  
 alcoholvrij bier, het 92  
 algemeen directeur, de 170  
 Algerije 204  
 alle 339  
 allergie, de 265  
 allesreiner, de 57  
 alligator, de 330  
 allseasonband, de 113  
 Alpen, de (mv) 297  
 Als voorgerecht/hoofdgerecht/  
 nagerecht neem ik ... 102  
 altijdgroene boom, de 319  
 aluminiumfolie, het/de 46  
 alvleeslied, de 258  
 alzheimer, de 267  
 amandel, de 82  
 amaretto, de 93  
 Amazonebekken, het 297  
 ambassade, de 134  
 ambulance, de 282  
 ambulancechirurg, de 282  
 ambulancechulpdienst, de 282  
 ambulanceverpleegkundige,  
 de 168, 282  
 ambulante patiënt, de 273  
 American football, het 200  
 amehet, de/het 318  
 ampère, de 62  
 analoge camera, de 242  
 ananas, de 80  
 ananassuave, de 80  
 Andesgebergte, het 297  
 andijvie, de 76  
 Andorra 299  
 anesthesist, de 274  
 Angola 304  
 anjer, de 322  
 anker, het 210  
 ansichtkaart, de 190  
 antenne, de 110, 187  
 anti-conceptie, de 261  
 antiëkwinkel, de 141  
 Antigua en Barbuda 301  
 antwoordapparaat, het 184  
 anus, de 261  
 aperitief, het 101  
 apotheek, de 141  
 apotheker, de 166, 276  
 app, de 183  
 appartementencomplex,  
 het 38  
 appel, de 79  
 appelgebak, het 91

appelsap, het 92  
 appelsap met spuitwater,  
 het 92  
 applaus, het 227  
 après-ski, de 219  
 april 343  
 aquamarijn, de/het 318  
 aquarel, de 236  
 aquarium, het 148, 331  
 Arabische Liga, de 311  
 Arabische Zee, de 296  
 arbeidsvoorwaarden, de  
 (mv) 165  
 architect, de 167  
 Argentinië 303  
 arm, de 252, 253  
 Armenië 307  
 armlenuing, de 52, 122, 268  
 armsglag, de 208  
 arrestatie, de 285  
 arrogant 26  
 art deco, de 149  
 artikel, het 188  
 artisjok, de 74  
 arts, de 166  
 asbak, de 147  
 asfalt, het 317  
 asperge, de 74  
 assistent, de 175  
 asteroïde, de 294  
 astma, de 267  
 astronaut, de 294  
 atheneum, het 154  
 Atlantische Oceaan, de 296  
 attentie, de 19  
 aubergine, de 77  
 augustus 343  
 aula, de 154  
 Australian football, het 221  
 Australië 310  
 autocue, de 186  
 automatische deur, de 115  
 automatische versnelling,  
 de 109  
 automonteur, de 167  
 autotransportwagen, de 120  
 avocado, de 77  
 avond, de 342  
 avondschemering, de 342  
 ayurveda, de 278  
 Azerbeidzjan 307  
 azijn, de 85

**B**  
 baai, de 295, 316  
 baan, de 206, 208  
 baard, de 24  
 baarmoeder, de 261  
 baarmoederhals, de 261  
 baas, de 175  
 baby, de 18  
 babyartikelen, de (mv) 145  
 babycommode, de 50  
 babydekken, de 50  
 babyfoon, de 50  
 babyslaapzak, de 27  
 babysloffe, het 27  
 babytuinbroek, de 27  
 babyverzorgingsruimte, de 142  
 babywantje, het 27  
 bachelor, de 162  
 backcourt, het 202

## TURKS REGISTER – TÜRKÇE DİZİN

3 boyutlu film 241  
7 metre atışı 197  
7 metre çizgişi 197  
9 Eylül 2017. 342

**A**

abonelik 188  
acele posta 190  
acı 75  
acı badem kurabiyesi 90  
acı çağrı butonu 273  
acı çıkış 286  
acı çıkış kapısı 125  
acı duraklama seridi 107  
acı durum telefonu 106  
acı servise kaldırılma 275  
acı telefon numarası 289  
acre 344  
açık 25, 148  
açık deniz balıkçılığı 217  
açık hava yaytrosu 226  
açık kalıvaltı bifesi 137  
açık mavı gözleri 24  
açılış saatleri 148  
açılçörler 155  
açma kapama düğmesi 62, 178  
açma kapama valfi 54  
açmak 95  
ada 295, 316  
ada çayı 83  
adam 18  
adaptör 62  
aday 165  
adeta 215  
Adım ... 19  
Adın ne? 19  
... adına bir oda rezervasyonu var.  
136  
Adınız ne? 19  
adliye 133  
adrenalin 283  
adres 190  
aerobic 223  
Affedersiniz, ...'e nasıl giderim? 135  
Affedersiniz, yanlış numarayı  
tuşlamışım. 184  
Afghanistan 307  
Afiyet olsun! 102  
Afrika Birliği 311  
ağ 196, 202, 203  
ağ demiri 203  
ağ gözenekleri 203  
ağ ile tutmak 217  
ağ keçpe 216  
ağ üstü 203  
ağaç çiçeği 323  
ağaç şekillendirme 323  
ağaçkakan 328  
ağarmış 23  
ağda yapma 279  
ağır engelli 268  
ağır işiten 268  
ağırık 191, 222  
ağırık çalışması 222

ağız 22, 315, 324  
ağız çalkalama suyu 55  
ağız hijyeni 271  
ağızdan ağıza suni solunum 282  
ağlamak 19  
ağrı kesici 277  
ağustos 343  
ağustos böceği 332  
ahir 215  
ahize 184  
ahışap döşeme 43  
ahışap keski 59  
ahıapot. 271  
AIDS 267  
aikido 213  
aile kurmak 21  
aile odası 137  
ajanda 172  
ajanda 172  
akciğer 258  
akçağağaç 319  
akçağağaç surubu 89  
Akdeniz 296  
akıl dişi 270  
akıllı telefon 183  
akım şiddeti 62  
akıntı 247  
akıncı 333  
akordiyon 230  
akraba 17  
akrep 333  
akrillik boyya 61, 235  
aksırma 266  
akşam 342  
aktarma yapmak 123  
aktör 169  
akuamarin 318  
akupunktur 278  
akustik 233  
akustik gitar 229  
akü 59, 111  
akülü matkap 59  
akvaryum 148, 331  
alabalık 70  
alababa 74  
alabara olmak 210  
alacı karamak 342  
albüm 189  
album oluşturma 234  
alçak tabanlı otobüs 115  
alçalma 247  
alerji 265  
alev almaz ceket 286  
alıcı 190  
alin 22  
alin kasi 256  
alin kayışı 214  
alıştırma 157  
alışveriş arabası 144  
alışveriş çantası 143  
alışveriş listesi 144  
alışveriş sepeti 144  
alkış 227  
alkolsüz bira 92  
allık 35  
almak 182  
Alman çireği 90  
Alman simidi 88  
Almanya 299  
Alp Dağları 297  
alt çene 22, 255  
alt değiştirme bezi 50

alt değiştirme masası 50  
alt geçit 107  
alternatör 113  
altı 336  
altı kat 339  
altın 207, 317  
altın çilek 80  
altıncı 337  
altmış 336  
altmışıncı 338  
alüminyum folyo 46  
alyan anahtarı 60  
alzheimer hastalığı 267  
Amarettto kurabiyesi 93  
Amazon havzası 297  
ambalaj 44  
ambulans 282  
Ambulans çağırın! 289  
ambulans hizmeti 282  
ameliyat 274  
ameliyat izi 274  
ameliyat lambası 274  
ameliyat masası 274  
ameliyat önlüğü 274  
ameliyat sonrası bakım 274  
ameliyathane 274  
ameliyathane hemşiresi 274  
Amerika Birleşik Devletleri 303  
amerika timsahı 330  
Amerikan futbolu 200  
Amerikan futbolu topu 161  
ametist 318  
amfi 162, 232  
amniyon kesesi 262  
amniyon sıvısı 262  
amper 62  
ampul 62  
ampul dibi 62  
amut 207  
ana baba 17  
ana bellek 179  
ana kaya 295  
ana yelken 210  
ana yemek 101  
Ana yemek olarak ... istiyoruz.  
102  
anahtar askısı 41  
anahtar kartı 136  
ananas 80  
anaokulu 21, 154  
And Dağları 297  
Andorra 299  
anestezi uzmanı 274  
Angola 304  
anıt 135, 149  
anıt mezar 149  
anne 17  
Anneler Günü 20  
anonim şirket (A.Ş.) 170  
Antarktika 298  
anten 110, 187  
Antep fıstığı 82  
Antigua ve Barbuda 301  
antikacı 141  
anıus 261  
apandis 258  
apartman 38, 132  
aperitif 101  
ara 227  
ara iniş 127  
ara sokak 132

ara tuşu 178  
ara vermek 52  
Araba çalışmıyor. 114  
araba kapısı 111  
araba parkı 142  
araba sundurması 39  
arabalı yarış 215  
Arabam bozuldu. 114  
aralık 343  
arama 288  
arama kurtarma helikopteri 287  
arama kurtarma köpeği 287  
aramak 180  
Arap Ligi 311  
araştırma 162  
araştırma enstitüsü 162  
arazi arabası 109  
arazi motosikleti 116  
arı 332  
arıtarak temizlemek 279  
Arjantin 303  
arka bölge 198  
arka cam 111  
arka çizgi 202  
arka koltuk 116  
arka lamba 116  
arka lambası 111  
arka tekerlek 118  
arkadaşlar 18  
arkalık 52  
armonika 230  
armut 79  
Arnavutluk 299  
aromalı otlar 63  
arp 229  
arpa 86  
arpacık soğanı 75  
arsa 38  
art deco 149  
art nouveau 149  
artistik buz pateni 219  
as 244  
asansör 39  
asfalt 317  
asistan 175  
asker 167  
askılı bluz 31  
askılı iş tulumu 61  
askılı pantolon 27  
askısız 30  
aslan 325  
asma dolap 44  
asma lamba 51  
aspiratör 44  
asteroit 294  
astım 267  
astronot 294  
aşçı 168  
aşık 25  
aşık olmak 21 asimetrik paralel  
207  
Aşıl kırış 256  
aşılama 263  
aşırı pozlanmış 243  
aşırılmak 205  
at 214, 245, 326  
at arabası yarış 215  
at başlığı 214  
at kuyruğu 23  
at terbiyesi 215  
at yarış 215